

# 蓝端向上拔, 橙端腿上扎

## 如何使用EpiPen®和EpiPen®Jr自动注射笔。

从便携管中取出EpiPen®自动注射笔, 并按照下面两个简单步骤操作:



- 握紧并保持橙色管头朝下。
- 笔直向上拔掉蓝色安全帽。不要弯折或扭动。



- 挥动注射笔将橙色管头用力推入大腿中部外侧直到听到“卡嗒”声。
- 保持在大腿上几秒钟。



### 内置针头保护装置

- 注射后, 橙色保护套自动伸出以确保针头始终不会曝露。

使用EpiPen®后, 请务必即刻就医或前往急诊室。随后的48小时内, 请务必待在能够随时就医或拨打911急救电话的地方。



Trusted for over 25 years.

# 有备, 无患

访问用户网站 **EpiPen.ca**:

- 登记使用 **免费** 过期提醒服务
- 为家人、朋友及看护人索要更多 **免费** EpiPen® 训练用品及教育宣传册
- 了解急性过敏反应的征兆和症状
- 注册获得新资源定期电子邮件更新

## 其他信息和资源

- Food Allergy Canada: **foodallergycanada.ca**
- Allergy Asthma Information Association: **aaia.ca**
- Allergy, Asthma & Immunology Society of Ontario: **allergyasthma.on.ca**
- Allergies Québec: **allergies-alimentaires.org**
- The Association of Allergists and Immunologists of Québec: **allerg.qc.ca**

EpiPen® 和 EpiPen® Jr (肾上腺素) 自动注射笔用于急性过敏反应的紧急治疗, 适用于确诊为易过敏的患者, 及有急性过敏史的人。根据患者体重选择适宜的注射剂量。

EpiPen® 和 EpiPen® Jr 自动注射笔仅适用于急诊辅助治疗。不能用来替代后续的就诊或住院治疗。注射后, 病人应立即就医或前往急诊室。随后的48小时内, 病人务必待在能够随时就医或拨打911急救电话的地方。为确保本产品对您的适用性, 请务必阅读并遵照标签上的说明。有关完整的剂量和注射说明, 请参阅产品包装内的“使用须知”页。

这份 EpiPen® 参考卡经由 PAAB 批准的 APS 逐字翻译得来。

© 2016 Pfizer Canada Inc., Kirkland, Quebec H9J 2M5 • 免费电话: 1-877-EPIPEN1 (1-877-374-7361)  
EpiPen®, EpiPen® Jr 是 Mylan, Inc. 公司的注册商标。由其全资子公司 Mylan Specialty, L.P. 独家使用; 授权使用, Pfizer Canada Inc., Kirkland, Quebec H9J 2M5



MEMBER OF  
INNOVATIVE MEDICINES CANADA

D000054515



Trusted for over 25 years.